



THE SCHOOL DISTRICT OF  
PHILADELPHIA

# Informe de progreso escolar para la educación y la equidad (SPREE)

## Resumen para FAMILIAS

### El informe SPREE y las *Metas y protecciones* de la Junta<sup>1</sup>

En diciembre del 2020, la Junta de educación [BOE por sus siglas en inglés] estableció las *Metas y protecciones* que definen las prioridades con respecto a qué nuestros alumnos deben saber y poder lograr y describen las condiciones que se deben implementar en cada escuela para que nuestros alumnos tengan éxito en el aula y más allá.



El Distrito estableció objetivos de cinco años que las escuelas tienen que cumplir para mostrar que están progresando hacia las *Metas y protecciones*. El Informe de progreso escolar para la educación y la equidad (SPREE) es una herramienta que muestra el progreso de cada escuela hacia los objetivos anuales y su desempeño en otras medidas importantes como la asistencia y la tasa de graduación.

Esta guía le ayudará a entender el informe SPREE de la escuela de su hijo/a y proporciona consejos sobre cómo usted puede respaldar el éxito de su hijo/a.

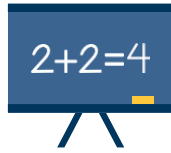
<sup>1</sup> Para más información, visite <https://www.philasd.org/schoolboard/goals-and-guardrails/>

## ¿Qué es el informe SPREE?

El informe SPREE es parte del trabajo del Distrito para la mejora continua de nuestras escuelas. Los informes SPREE se publican cada año y dan un resumen sobre el desempeño de cada escuela y cómo la escuela está mejorando con respecto a las *Metas y protecciones* y otras medidas importantes en las siguientes áreas:



**Lectura y artes del lenguaje inglés (ELA)**



**Matemáticas y ciencias**



**Preparación profesional y universitaria**



**Clima, Cultura y oportunidad**

## Ciclo anual de mejora en las *Metas y protecciones*

Las escuelas usan su informe SPREE para crear un plan de mejora para el próximo año con el fin de respaldar el éxito estudiantil y progresar hacia las *Metas y protecciones*.



# Comprendiendo su nivel en el informe SPREE

Hay entre 10 y 13 medidas distintas evaluadas en el informe SPREE. **Para cada medida**, el informe SPREE de su escuela muestra dos datos. Primero, nos informa si una escuela está cumpliendo con el objetivo anual para esa medida. Segundo, nos informa si la escuela ha mejorado en esa medida comparado con el año anterior.

Basándose en esos datos, cada escuela se codifica por un color:

**Cumpliendo y mejorando:** La escuela cumplió con las expectativas para ese año escolar y mejoró desde el año anterior.

**Cumpliendo, pero no mejorando:** La escuela cumplió con las expectativas para ese año escolar pero no mejoró desde el año anterior.

**No cumpliendo, pero mejorando:** La escuela no cumplió con las expectativas para ese año escolar, pero mejoró desde el año anterior.

**Ni cumpliendo ni mejorando:** La escuela no cumplió con las expectativas para ese año escolar y no mejoró desde el año anterior.

Luego, el informe SPREE asignará un nivel general para cada escuela – el resultado del desempeño combinado con la mejora en cada objeto o medida. El nivel general será uno de los siguientes:

## Nivel 1

- Cumpliendo con todos los objetivos de desempeño o con la mayoría
- Mejorando en al menos la mitad de ellos

## Nivel 3

- Cumpliendo con algunos de los objetivos de desempeño
- Mejorando en al menos la mitad de ellos

## Nivel 2

- Cumpliendo con todos los objetivos de desempeño o con la mayoría
- No está mejorando o ha empeorado

## Nivel 4

- Cumpliendo con algunos de los objetivos de desempeño
- No está mejorando o ha empeorado

## Nivel 5

- No está cumpliendo con los objetivos de desempeño
- Mejorando en al menos la mitad de ellos

## Nivel 6

- No está cumpliendo con los objetivos de desempeño
- No está mejorando o ha empeorado

## ¿Cómo puede ayudar usted?

- ♦ **Hablar con su hijo/a sobre la importancia de aprender y lo divertido que es**, para promover la asistencia regular  
-- asegúrese de que no falten más de ocho (8) días de escuela cada año.
- ♦ **Entender el horario de su hijo/a e informarse sobre las fechas de exámenes.**  
Asegúrese de que su hijo/a descanse, se prepare y se anime a hacer su mayor esfuerzo siempre.
- ♦ **Monitorear el informe de notas de su hijo/a y su desempeño en los exámenes durante todo el año.**  
Trabaje con ellos pacientemente y busque oportunidades para mejorar en las áreas necesarias.
- ♦ **Revisar las lecciones de su hijo/a y conversar sobre ellas** para que su hijo/a recuerde lo que ha aprendido.
- ♦ **Participar en la mejora de la escuela respondiendo a la encuesta** cada primavera. Comente honestamente sobre la escuela de su hijo/a y su educación y anime a su hijo/a a que haga lo mismo.
- ♦ **Trabajar con el Consejo Asesor Escolar (SAC)** para mejorar la cultura y desempeño de su escuela.
- ♦ **Inscribir a su hijo/a en programas de verano o de recuperación de créditos cuando sea necesario** para darle una oportunidad de ponerse al día.



THE SCHOOL DISTRICT OF  
PHILADELPHIA

## Informe de progreso escolar para la educación y la equidad (SPREE)

Para más información, visite [www.philasd.org/spree](http://www.philasd.org/spree)